

**Februar 2012**

*Die nächste Ausgabe erscheint in der Woche 9,  
Inserateschluss: Freitag, 24. Februar 2012, 12.00 Uhr*

# Mitteilungsblatt



iMoreez am Neujahrsapéro: Bild von Trudi Krieg



## Aus dem Gemeinderat

An den letzten beiden Sitzungen des Gemeinderates wurde unter anderem folgendes behandelt:

- Laura Brügger wird einstimmig als Nachfolgerin von Stephanie Bischof zur Leiterin der Einwohnerdienste gewählt. Per 1. Januar 2012 ist sie bei der Gemeinde Salmsach zu 80 Stellenprozent angestellt.
- Im Projekt Bergli-Turnhallenerweiterung hat der Architekt Jürg Engler in Bezug auf die an der Gemeindeversammlung geäussert Wünsche, leichte Plananpassungen im Bereich des Geräteraums vorgenommen.
- Der Gemeinderat begrüsst eine Unterzeichnung der Beitrittserklärung zur Vereinbarung des Vereins Thurgauer Gemeinden (VTG) über die Standortevaluation und –koordination von Anlagen grosser Mobilfunkbetreiber.
- Es fand eine Sitzung der Vormundschaftsbehörde statt. Die Vormundschaftlichen Massnahmen wurden genehmigt und zur Kenntnis genommen.
- Der Regierungsrat beschloss am 16. Januar 2012 die neu geplante Bühneninfrastruktur der Bergli-Turnhalle aus dem Lotteriefonds mit Fr. 75'000.00 zu unterstützen.
- Eine mögliche Vorgehensstrategie in Bezug auf die Fusionsabklärungen wurde behandelt. An der nächsten Gemeinderatssitzung wird nach Vorliegen der Offerte über das weitere Vorgehen entschieden.
- Die Einwohnerstatistik per 31. Dezember 2011 wurde zur Kenntnis genommen. Salmsach darf einen Zuwachs von 20 Einwohnern verzeichnen, womit wir nun 1'323 Einwohner/innen zählen. Der Bestand der Wochenaufenthalter hat sich von 39 auf 46 Personen erhöht.
- Der Gemeinderat nimmt die Strassensperrung vom 19. Februar 2012 zustimmender Weise zur Kenntnis. Vorbehalten bleibt die Bewilligung der Verkehrspolizei Frauenfeld.

Wie üblich behandelte der Gemeinderat auch diesmal weitere Themen, welche unter Wahrung des Datenschutzes nicht publiziert werden dürfen.

## Bauwesen

### **Bewilligung im ordentlichen Verfahren**

- Abbruch Garagendach, Aufstockung Büroraum auf Parz. 236, Seestrasse 5 Mario und Brigitte Knür, Seestrasse 5, 8599 Salmsach

### **Bewilligung für Strassenreklamen**

- Werbeplakat für Lottomatch auf Parz. 230, Schäfli-Areal, Arbonerstrasse Feuerwehrverein und Männerriege, Riethag 2, 8599 Salmsach

# Sanierung Turnhalle und Anbau Bühne

Mit riesigen Schritten nähern wir uns dem Umbau. Seit Freitag, 20. Januar 2012, liegen die Pläne während 20 Tagen öffentlich auf. Sichtbar seit anfangs Jahr sind auch die Visierstangen im Hartbelag, die den Bühnenanbau gegen Norden anzeigen.

Es war eine Freude, die überaus grosse Zustimmung an der Versammlung feststellen zu können. Auch wenn es eine grosse Summe ist, die aufgewendet werden muss, wurde doch mehrheitlich anerkannt, dass wir eine gute Werterhaltung betreiben.

Mit Garantie wäre ein kompletter Neubau bedeutend einfacher zu planen und auszuführen. Wir aber sollten vermehrt vorhandene Ressourcen nutzen. Mit dieser energietechnischen Sanierung schonen wir die Umwelt zugunsten unserer Nachfahren, überarbeiten Bestehendes und machen das ganze Gebäude fit für die Zukunft. So ist und bleibt das Schulareal weiterhin das Zentrum der Gemeinde, speziell in schulischen, kulturellen und sportlichen Belangen. Selbst wenn die Gemeinde ihre Eigenständigkeit aufgeben sollte, bleibt dieses Zentrum erhalten.

Sicher werden uns einige Schulen, resp. Gemeinden beneiden, wenn wir mit der Mehrfachnutzung der neuen Bühne, Office und Küche den Zeitgeist treffen. Was kann doch alles mit diesen zusätzlichen Räumen gemacht werden: Mittagstisch, Werk-, Trainings- und Gruppenraum, Ausweich-Klassenzimmer, Sitzungs- und Probelokal, Theateraufführungen usw. neben den klassischen Abendunterhaltungen. Und dies alles ohne den regulären Turnhallenbetrieb zu stören.

Bei einem Umbau müssen auch immer wieder Kompromisse eingegangen werden. So haben verschiedene Abklärungen ergeben, dass der geforderten Geräteraum-Erweiterung schnell Grenzen gesetzt sind. Wir können den besorgten Sportlern jedoch Gewissheit verschaffen, das Optimum herausgeholt zu haben. Und dies natürlich, ohne bei den Kosten ins Uferlose abzustürzen. Weil jedoch beim Treppenabgang aussen und der Rampe in den Aussengeräteraum die Kopffreiheit gewährt bleiben sollte, kann der Innengeräteraum nicht auf die Bühnenflucht ausgedehnt werden. Mit einem detaillierten Lageplan konnte uns der Architekt jedoch aufzeigen, dass alle Geräte sauber platziert werden können.

Im Aussenbereich gab es nur Abstriche bei der Hochsprunganlage. Diese Grube wurde nicht mehr genutzt, weil diese Sportart mit mobilen Matten ausgeübt wird.

Bereits hat sich ein OK für die Einweihung gebildet. Das sind positive Omen, wenn vor dem Startsignal bereits der Abschluss geplant wird.

Daher wünsche ich nun den Ausführenden gutes Gelingen und speziell, eine unfallfreie Zeit.

Der Gemeindeammann Kurt Helg

## Hohe Geburtstage im Jahr 2012



Name	Rufname	Adresse	Geburtsdatum	Alter
Meister	Hans	Kehlhofstrasse 47	10.01.1927	85
Alder	Andreas	Kehlhofstrasse 4	16.01.1932	80
Leimbacher	Eleonora	Seestrasse 9A	16.02.1932	80
Stäheli	Rosalia	Ober-Buhreute 2	03.03.1922	90
Büchel	Lore	Krieswinkelstrasse 2B	26.03.1932	80
Schumacher	Margarethe	Hungerbühl 42	03.04.1920	92
Kugler	Berta	Schulstrasse 16	13.05.1922	90
Hasen	Martha	Krieswinkelstrasse 9	01.07.1920	92
Vögtlin	Gertrud	Hungerbühl 57	05.07.1932	80
Kaufmann	Paula	Berglistrasse 10	07.07.1921	91
Reifler	Erika	Kehlhofstrasse 23	31.07.1932	80
Rudolf von Rohr	Margrith	Zelgstrasse 2	31.07.1932	80
Marti	Elisabeth	Fehlwies 20	11.08.1922	90
Lamparter	Hildegard	Lindenweg 8	17.09.1932	80
Allenbach	Helena	Schulstrasse 17	11.11.1922	90
Hayoz	Fernand	Seestrasse 9	08.12.1918	94
Keller	Hugo	Aachwiesen 8	16.12.1932	80

## Zivilstandsnachrichten Oktober bis Dezember 2011

- Geburten** 10. Dezember 2011 in Münsterlingen TG  
**Özata Asmin** Tochter des Özata Serdar und der Bektas Özata Demet
15. Dezember 2011 in Münsterlingen TG  
**Djaferi Altin** Sohn des Djaferi Shpend und der Djaferi Arbnora
- Trauungen** 11. November 2011 in Amriswil TG  
**Rüegg Kurt** und **Blackwood Petra**

## Sirenentest

Am **Mittwochnachmittag, 1. Februar 2012**, findet **zwischen 13.30 und 14.00 Uhr** in der ganzen Schweiz der jährliche Sirenentest statt. Dabei wird die Funktionsbereitschaft der Sirenen getestet. Bei akuten Gefahren sind die Sirenen ein rasches und wirkungsvolles Mittel der Behörden, um nach der Auslösung des Zeichens „Allgemeiner Alarm“ der Bevölkerung via Radio Verhaltensanweisungen zu erteilen.

Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

## Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung wird am **Samstag, 18. Februar 2012, ab 8.00 Uhr** durchgeführt. Wir bitten Sie, das Altpapier und den Karton separat zu bündeln.

Die weiteren Sammlungsdaten:

- Samstag, 5. Mai 2012
- Samstag, 18. August 2012
- Samstag, 25. November 2012



## Winterdienst

Bitte parkieren Sie die Autos über die Wintermonate so, dass die Strassen und Trottoirs ungehindert mit dem Pfadschlitten geräumt werden können.



Mehraufwendungen, die auf „Falschparkierer“ zurückzuführen sind, werden verrechnet. Für allfällige Beschädigungen an den Fahrzeugen sind „Falschparkierer“ selbst haftbar.

Wir danken für Ihre Unterstützung.

## Vergünstigtes Abo für's Eislaufen im EZO

Die Einwohner/innen der Gemeinde Salmsach können auch in dieser Wintersaison das 12er-Abo des Eissportzentrums Oberthurgau (EZO) für den öffentlichen Eislauf zum **Vorzugspreis von Fr. 20.00** beziehen. Der reguläre Kaufpreis für dieses Abo beläuft sich bei Erwachsenen auf Fr. 50.00, für Jugendliche bis 16 Jahre auf Fr. 40.00 und für Kinder bis 10 Jahren auf Fr. 30.00.



Dieses vergünstigte Abo erhalten Sie nur noch an der Kasse des EZO unter Vorlage eines Ausweises.

## Autobahnvignette

Ab sofort erhalten Sie bei der Postagentur Salmsach Autobahnvignetten zum Preis vom Fr. 40.00. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns am Schalter.



## Salmsacher Grenzlauf: Sonntag, 19. Februar 2012

Bereits zum 35. Mal wird der Salmsacher Grenzlauf durchgeführt. Besammlung bei der Turnhalle Salmsach. Startnummernausgabe ab 12.00 Uhr bis spätestens 20 Minuten vor der Startzeit.

Die Strecken sind zwischen 0.7 – und 11.2 km lang.

Informationen sind bei Walter Schumacher, Krieswinkelstrasse 2c, Salmsach, Natel 079 361 65 55 und [www.stv-salmsach.ch](http://www.stv-salmsach.ch) erhältlich.

Der STV Salmsach betreibt eine Festwirtschaft.

Die Strasse Salmsach – Hungerbühl ist zwischen 13.00 Uhr und 16.00 Uhr gesperrt. In der gleichen Zeit muss auf der Strasse Hungerbühl – Amriswil mit Behinderungen gerechnet werden. Die Veranstalter bitten um Verständnis und Rücksichtnahme!

## Salmsacher z'Morge 65+ 2012



Gemeinnütziger Frauenverein  
Salmsach

ab 8.30 Uhr im alten Pfarrhaus

- 19. Januar 2012

- 15. März 2012

- 31. Mai 2012

- 16. Februar 2012

- 19. April 2012

- 21. Juni 2012

Auf ihr Kommen freut sich das Team vom Frauenverein Salmsach.

## Die Feuerwehr Salmsach informiert... **Feuerwehr Salmsach**

Die Feuerwehr Salmsach lädt ein zu einem Informationsabend über die Feuerwehr Salmsach am

Mittwoch, 15. Februar 2012 um 19.30 Uhr  
im Feuerwehrdepot Salmsach

an der Arbonerstrasse 8 (hinter dem Gemeindehaus). Dieser unverbindliche Informationsabend steht allen interessierten Einwohnerinnen und Einwohnern von Salmsach ab 18 Jahren offen, welche sich für den Beitritt zur Feuerwehr Salmsach interessieren.

Nebst unserem Einsatzmaterial zeigen wir einen Film und informieren über die verschiedenen Funktionen, die Organisation, die Übungen und die Alarmierung im Ernstfall. Der Feuerwehrverein Salmsach stellt zudem seine kameradschaftlichen Aktivitäten vor.

Die Feuerwehr Salmsach freut sich auf eine rege Teilnahme von interessierten zukünftigen Feuerwehrfrauen- und Männern. Für weitere Informationen steht das Feuerwehrkommando Salmsach (Kdt. Roland Allenspach 079/503 39 50 oder Vize- Kdt. Thomas Schindler 079/ 743 47 35) gerne zu Verfügung.

# Veranstaltungskalender

Generalversammlung, Frauenriege	10. Februar 2012
Informationsanlass Feuerwehr Salmsach	15. Februar 2012
Altpapiersammlung	18. Februar 2012
Salmsacher Grenzlauf, Turnverein	19. Februar 2012
Generalversammlung, Gemeindeverein	16. März 2012
Lottomatch Männerriege, Bergliturnhalle	17. März 2012
Jahresversammlung VOV, Singsaal Bergli	17. März 2012
Grünabfuhr	19. März 2012
Generalversammlung, Gemeinnütziger Frauenverein	22. März 2012
Frühjahrskonzert Männerchor, Singsaal Bergli	24. März 2012

## Männerchor Salmsach

### Hauptversammlung

Kürzlich hielt der Männerchor Salmsach die 116. Generalversammlung ab. Sie ging im Rest. Hirschen über die Bühne. Präsident Ruedi Kugler konnte 22 Sänger, die Dirigentin Baetrix Opprecht und 2 Gäste vom Männerchor Langrickenbach begrüßen.

### Chorgemeinschaft

Neu wurde eine Chorgemeinschaft zwischen dem Männerchor Salmsach und dem Männerchor Langrickenbach gegründet. Die grösseren Veranstaltungen wie Kant. Gesangsfest, Sängertage und Konzerte werden gemeinsam geprobt und aufgeführt. Diese neue Chorgemeinschaft Salmsach-Langrickenbach ist 35 Sänger stark. Ein schönes Singen mit viel Volumen.

### Drei Höhepunkte

Am 24. März 2012 findet in der Bergliturnhalle Salmsach ein Konzert der Chorgemeinschaft Salmsach – Langrickenbach statt. Ende Juni wird das zur Tradition gewordene Fischessen abgehalten. Anfangs September werden wir noch eine Sängerreise geniessen können. Am Slow Up ist der Männerchor Salmsach auch wieder anzutreffen.

### Neue Sänger gesucht

Neue Sänger sind stets willkommen beim Männerchor Salmsach wie auch beim Männerchor Langrickenbach. Die Proben finden jeweils am Freitag von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr statt. Der Probeort wird vierteljährlich gewechselt. Einmal Salmsach und einmal Langrickenbach.

Wir hoffen auf grosses Interesse am Chorgesang.

Männerchor Salmsach

## Bastelkurs für Strohasen



Am 24. März 2012 findet in Romanshorn bereits ein Ostermarkt statt, an dem dieses Jahr auch der Gemeinnützige Frauenverein vertreten ist. Dies brachte uns auf die Idee, Hasen/Tierli aus Stroh zu kreieren und wir wollen Sie daran teilhaben lassen. Die „Tierli“ aus Stroh sind ein schöner Anblick und bringen Abwechslung in den Alltag. Der Gemeinnützige Frauenverein Salmsach bietet einen Bastelkurs für diese Hasen/Tierli aus einem einfachen Naturmaterial an. Wer Spass hat, mit wenig Materialien etwas Schönes entstehen zu lassen, gerne bastelt oder wer gerne Neues ausprobieren, der ist in diesem Kurs am richtigen Platz. Basteln mit Stroh ist nicht schwer und auch für Bastelanfänger geeignet. Wir machen neben Strohasen auch Strohhühner u.v. mehr.

Für alle die Interesse an einem Bastelkurs für Strohasen haben, findet dieser wie folgt statt.

Dienstag den 14. Februar 2012 um 19.30 Uhr auf dem Bauernhof der Familie Gsell. Dauer ca. 2 Std. Kosten inkl. aller Materialien Fr.20.00.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Tanya Andermatt  
Tel.: 071 951 22 35 oder via E-Mail: tanya.anderstatt@bluewin.ch

## Rückblick „Silvesterle“

Auch diesen Silvester waren wieder viele Kinder dabei, als es hiess: Silvesterlen! Mit Trompeten, Pfannendeckel und Pfeifen bewaffnet gingen verschiedene Gruppen um 5.00 Uhr los. Voller Tatendrang lärmten alle los und wussten noch genau, an welchen Haustüren ihnen aufgemacht wurde oder wo es was Süsses gab. Nach etlichen „Frohes neues Jahr“ Grüssen, wurde es im Nieselregen ungemütlich. Ab 6.00 Uhr waren alle eingeladen, sich im Vorraum der Turnhalle bei Wienerli und Punsch zu wärmen. Dank der freundlichen Übernahme der anfallenden Kosten durch die Schulgemeinde, wurden alle satt und hatten wieder warm. Viele nutzen die Gelegenheit und leerten ihre Beute auf die Tische. Es wurde gerecht aufgeteilt, dass niemand zu kurz kam. So gingen alle zufrieden nach Hause.

Wiederum zeigte es, dass alte Bräuche und Traditionen aufrechterhalten bleiben sollten. An dem Engagement der Initianten fehlt es nicht. Wir würden uns freuen, mehr Kinder und auch Familien, begrüßen zu dürfen.

Einen segnenreichen Jahresstart wünschen wir allen Salmsacher/innen.

Rosa Schnitzer und Tanya Andermatt



# Pro Senectute Vorschau Februar / März 2012

In Amriswil und Romanshorn starten folgende Kurse:



## **Digitales Fotografieren**

Di, 13.03.-27.03.12, 14.00-17.15 Uhr, Kosten: CHF 337.00, 3 x 2 Lektionen  
Amriswil, Bruhin Schulungen & Web, Freiestrasse 15a

## **Fotos kreativ weiterverarbeiten**

Mi, 22.02.-21.03.12, 09.15-11.00 Uhr, Kosten: CHF 275.00, 4 x 2 Lektionen  
Amriswil, Bruhin Schulungen & Web, Freiestrasse 15a

## **Ferienvorbereitung Holländisch**

Sprache, Land und Leute kennen lernen, Mo, 27.02.-02.04.12, 10.30-12.30 Uhr  
Kosten: CHF 180.00, 6 x 2 Lektionen, Romanshorn, Kafi-Treff, Konsumhof 3  
Auskunft und Anmeldung Pro Senectute TG Tel. 071 626 10 83, Ruth Mettler

# **Ihre Steuererklärung erstellen wir prompt und kompetent**



Zur Bewältigung der administrativen Aufgaben bietet Pro Senectute Thurgau Unterstützung an. Diese Dienstleistung steht älteren Menschen im Kanton Thurgau zur Verfügung, die sich von solchen Arbeiten entlasten möchten oder die zu deren Bewältigung nicht mehr vollumfänglich in der Lage sind. Im ganzen Kanton engagieren sich 60 freiwillige Treuhänderinnen und Treuhänder zu sozialen Tarifen.

Unsere Dienstleistungen:

## **Steuerklärungsdienst**

- Erstellen von Steuererklärungen
- Steuerberatung oder –optimierung
- Überprüfen der Steuerveranlagung

## **Administrative Hilfen**

- Hilfestellung bei der privaten Administration und bei der Abwicklung des Zahlungsverkehrs
- Erstellung und Betreuung einer geordneten, systematischen Dokumenten- und Belegablage
- Abklärungen mit Amtsstellen, Versicherungen, Banken etc.
- Führung einer einfachen Buchhaltung
- Weitere Dienstleistungen nach Bedarf

## **Weitere Auskünfte:**

Pro Senectute Thurgau, Helga Leutenegger, 071 626 10 86  
Zentrumspassage, Rathausstrasse 17, 8570 Weinfelden

# Jeder kann mitmachen: IBK fördert Begegnung und Austausch in der Bodenseeregion

In einer zusammenwachsenden Vierländerregion Bodensee sollen sich die Menschen beidseits der Grenzen besser kennen lernen. Damit auch kleine grenzüberschreitende Projekte starten können, gibt es auch 2012 wieder Fördermöglichkeiten durch den Kleinprojektfonds der Internationalen Bodensee Konferenz (IBK) und des Interreg-IV-Programms Alpenrhein-Bodensee-Hochrhein. Gefördert werden Bürgerprojekte über die Landesgrenzen, z.B. gemeinsame Workshops, Feste, Turniere, Seminare oder andere Initiativen zwischen Menschen aus den Ländern und Kantonen der IBK.

Bewerben können sich Einzelpersonen, Gruppen, Vereine, Gemeinden, Schulen und ähnliche Einrichtungen aus dem Bodenseeraum. Die maximale Förderung beträgt 2'500 Euro.

## Die aktuelle Einreichfrist endet am 5. März 2012.

Informationen über den Kleinprojektfonds und das Antragsverfahren gibt es auf der IBK-Website: [www.bodenseekonferenz.org/kleinprojektfonds](http://www.bodenseekonferenz.org/kleinprojektfonds)

Für Interessierte bietet die IBK-Geschäftsstelle in Konstanz ausführliche Beratung und Unterstützung an:

Frau Katja Heller, Tel. +49 7531 527 22,

E-Mail: [kleinprojekte@bodenseekonferenz.org](mailto:kleinprojekte@bodenseekonferenz.org).

Das Verfahren ist für Alle machbar!



EUROPÄISCHE UNION

Europäischer Fonds  
für Regionale Entwicklung



interreg IV  
Alpenrhein | Bodensee | Hochrhein



## Inserate



**Der neue  
Fahrplan  
2012 ist  
abholbereit!**

Gratis am Schalter Ihrer  
Gemeinde oder bei der  
nächsten Verkaufsstelle.

**calonder**

Ihr Elektriker  
von vis-à-vis

**Elektro Calonder**  
Salmsach +  
Romanshorn  
071 463 41 41  
[info@calonder.ch](mailto:info@calonder.ch)

[www.calonder.ch](http://www.calonder.ch)

# Impressionen Neujahrsapéro 2012

Bilder von Peter Stumpf



Theaterverein Salmsach  
gegründet 1982

# d' Muetter UND DE ENGEL

**Komödie von Donald R. Wild**  
**Regie: Petra Rebout**

---

## AUFFÜHRUNGEN

---

**In der Bergli-Turnhalle in Salmsach**

Samstag,	3. März 2012	20.00 Uhr
Mittwoch,	7. März 2012	20.00 Uhr
Freitag,	9. März 2012	20.00 Uhr
Samstag,	10. März 2012	13.30 Uhr
Samstag,	10. März 2012	20.00 Uhr

**Wir bitten Sie, spätestens 15 Minuten  
vor Beginn einzutreffen.**

---

## VORVERKAUF

---

**Ab Montag, 13. Februar 2012:**

Bingo-Shop, Heidi Gurtner  
Telefon 071 463 42 03  
Bahnhofstrasse 24, 8590 Romanshorn  
(gegenüber Spielwaren Rechsteiner)

Für die Nachmittagsvorstellung findet  
kein Vorverkauf statt.